

The Gaspé **Spec**

ESTABLISHED • MAY 1975

VOLUME 44 / NO 26 / JULY 4, 2018

Contract 400119680
\$1.50 (Tax included)

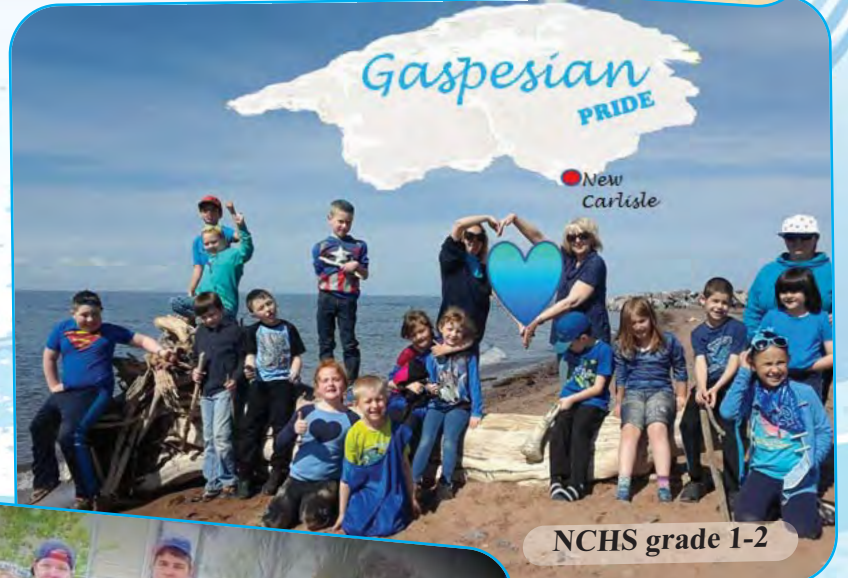
Proud to be Gaspesian!

Shannon Marsh

NEW CARLISLE: - For the past 12 years Gaspesians have expressed and celebrated their pride in our region on the first Thursday of June for Proud to be Gaspesian Day, or as the francophones refer to it as, *Journée en Bleu*.

Introduced in 2007 by *Commission jeunesse Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine*, each year on this day Gaspesians show their support by wearing blue! This is a day to promote being Gaspesian and show the world what the Gaspé Coast has to offer. On June 7, students from New Carlisle High School, Shigawake Port Daniel School, New Richmond High School and St. Patrick's School celebrated and supported this event.

The students and teachers submitted creative pictures to CASA expressing their Gaspesian pride! In return all students were presented with fruit trays and cold treats!



Proudly Gaspesian!



Canada Day quiz answers

Last week's quiz about the Birthplace of Canada was a tough one. If you figured out all the answers correctly, you are a brilliant historian specializing in the Gaspé Peninsula! However, if you knew more than half, you are very knowledgeable.

THE ANSWERS:

- | | |
|--|---|
| 1. Mi'gmaq | 11. New Richmond, New Carlisle and Douglstown |
| 2. Vikings | 12. Carleton |
| 3. Jacques Cartier | 13. 1816 – 1817 |
| 4. 1750 | 14. Scotland and Ireland |
| 5. Major General James Wolfe | 15. 1911 |
| 6. Carleton, Bonaventure and Paspébiac | 16. 1920s |
| 7. Battle of Restigouche | 17. Wilbert Coffin |
| 8. 1763 | 18. Murdochville |
| 9. Establishing a giant cod fishing monopoly in Paspébiac, and Robin, Jones and Whitman stores. | 19. Families were forced to leave their homes and resettle elsewhere. |
| 10. British Americans who remained loyal to the British monarchy and left the United States after the War of Independence. | 20. One of the largest bird sanctuaries in the world. |



BONUS Answer:
Pierre-Étienne Fortin

Police report

On June 26 shortly before midnight, a house fire on des Merles Street in Maria claimed the life of Yves Simoneau, 45, a resident of Maria. A neighbour saw smoke coming out of the house and called the emergency services. Following a quick intervention by the firefighters, the fire was controlled and they were able to enter the house.

“A man was found in the house. He was unconscious and was rushed to the hospital where he was pronounced dead,” says Sgt. Claude Doiron, spokesperson for the Sûreté du Québec. “With the elements we have, foul play is ruled out for now. The Maria firefighters are still investigating the probable cause of the fire. There will eventually be a coroner's report regarding that case,” adds Sgt. Doiron.

On June 26 at approximately 10 a.m. in Grand River, a 57-year-old employee of Actibec, was critically injured when pinned under the lift he was operating after it had tipped. The emergency services were called and the victim was rushed to the Chandler hospital in critical condition.

A day or so later, the condition of the man had improved and he was well enough to be transferred to a Quebec City hospital. The Sûreté du Québec and the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail, the CNESST, are investigating the case.

“No foul play is suspected to explain that case, according to the police investigator who inquired about it,” says Sgt. Doiron. According to the first CNESST observations on site, the lift was backing up when it tipped.

Actibec, is a food distributor with a place of business on Grande Allée Street in Grand River

SUBSCRIPTION FORM

Name: _____

Address: _____

Canada (taxes are included in prices)

1 year: \$46, 6 months: \$25

Outside Canada: \$165, Digital Sub.: \$46

Email address for digital subscriptions

Please enclose your cheque or money order or call our office 418-752-5400 with your credit card information.



BUY A SUBSCRIPTION OR
GIFT SUBSCRIPTION TO
THE GASPÉ SPEC
AND GET REACQUAINTED
WITH THE PLACE
YOU LOVE



TO SHOW YOU
EVERYTHING THE GASPÉ
HAS TO OFFER, EACH NEW
SUBSCRIPTION BOUGHT DURING THE
MONTH OF JULY WILL BE ENTERED TO WIN
THIS AWESOME PACKAGE

- TWO ADULT PASSES - CASCAPEDIA FALLFEST
- TWO WEEKEND PASSES - SHIGAWAKE FAIR
- TWO 18-HOLE WITH CART - FAUVEL GOLF COURSE
- ONE FAMILY PASS - BIOPARC
- ONE FAMILY PASS - KEMPFER HOUSE
- ONE FAMILY PASS - CASCAPEDIA RIVER MUSEUM
- TWO ADULT PASSES - NOVA LUMINA
- \$20 - LA FOURCHETTE SHIGAWAKE
- \$60 - DIXIE LEE PASPEBIAC

*All new Digital
subscribers will receive
a **BONUS** entry.

METHODS OF PAYMENT:

ONLINE AT THEGASPEPEC.COM

ON THE PHONE AT 418-752-5400

BY MAIL 208-B GÉRARD D. LEVESQUE BLVD

NEW CARLISLE, QC, GOC 1Z0

VALUE
\$450



Draw will take place on July 31, 2018!

GASPEPEC

Expropriation of René Lévesque house progressing slowly

Gilles Gagné

NEW CARLISLE – The expropriation process for the René Lévesque house is progressing slowly. The Quebec Department of Culture and Communications has transferred the expropriation mandate of the New Carlisle house to the Ministry of

Communications, despite being endowed with the right to expropriate, has outsourced the task and that the Department of Transport will conduct the expropriation process. Transport Quebec has the expertise in that field.

This is the first time the Department of Culture and Communications has used its

metres from the house where René Lévesque, Quebec's former premier, was raised. Espace René-Lévesque is an interpretation site with exterior displays detailing Lévesque's career.

Originally, the interpretation part of the project was to be located at the Mount Sorel house but the *Fondation de la maison René-Lévesque*, which spearheaded the project, opted for the Highway 132 property, formerly owned by the Jiona family.

The impossibility to reach an agreement with Denis Cloutier convinced the foundation administrators to look for another location.

A vast group of René Lévesque friends and former political colleagues attended the June 26 official opening: former ministers Marc-André Bédard and Clément Richard; former René Lévesque assistant Louis Bernard; former minister and premier Pauline Marois; René's daughter, Suzanne Lévesque; former chief of staff Jean-Roch Boivin; former Parti Québécois leader Pierre-Karl Péladeau; and current opposition leader Jean-François Lisée.

The integration of the René Lévesque house to Espace René-Lévesque "is not in our plans for now. If the foundation ever has the financial means to do it, it would be nice to include the house but we are not there," points out Jean-Roch Boivin, who is also an administrator of the foundation.

"In an ideal context, the Department of Culture and Communications would pro-

vide the means of repairing and maintaining the house to the *Fondation de la maison René-Lévesque*," adds Mr. Boivin. When questioned by Spec his foundation colleagues including Marc-André Bédard agree with that eventual option, and so does Louis E. Bernard, the president of the foundation.

That option would make more sense considering that the Department of Culture and Communications doesn't own

heritage buildings. It is sure that the ministry will look for another owner of the René Lévesque house once the expropriation process is completed.

The house will need repairs worth hundreds of thousands of dollars once the expropriation is concluded. That process can be stopped at any point if the department of Culture and Denis Cloutier negotiate and reach an agreement.



Photo: G. Gagné

The René Lévesque house is in poor condition.

Transport.

The decision to initiate the expropriation process was made nine months ago by then Culture and Communications Minister Luc Fortin. On September 20, he contacted the current owner of the Mount Sorrel house, Denis Cloutier, in writing to tell him that he was starting the expropriation process. It was based on the fact that there was no negotiating with Mr. Cloutier.

Minister Fortin had written a first letter to Denis Cloutier on August 4, asking him to contact the Department of Culture and Communications in order to respect the house maintenance terms conferred to the house by its historical monument classification in June 1995.

SPEC has learned that the Department of Culture and

expropriation power since the adoption of the cultural heritage law in 2012.

The slow progress of the file is receiving attention considering that Espace René-Lévesque officially opened its doors on June 26, eighteen days after it was accessible to the public. Premier Philippe Couillard was invited to that official opening but declined due to other commitments.

Three other ministers: Pierre Moreau, the minister responsible for the Gaspé Peninsula; Marie Montpetit, culture and communications minister and Julie Boulet, tourism minister, were also invited. "They didn't get back to us," says Espace René-Lévesque project manager Daniel Galarnau.

Espace René-Lévesque is located approximately 300

René Lévesque's daughter reminisces

Gilles Gagné

NEW CARLISLE: – Many people paid a heartfelt tribute to René Lévesque during the official opening ceremony of the interpretation site bearing his name. A couple of speeches stood out, and the one presented by Suzanne Lévesque, the daughter of Quebec's former premier, certainly touched a lot of people, because it meant a rare testimony of what their private life looked like.

"He opened so many new horizons for us through discussions (...). He initiated our interest in sports, like swimming, diving and tennis. I remember losing my first and last tennis match against him. I was ten," said Ms. Lévesque with a grin.

She missed her father when she was a child, because he was a top minister in the Liberal Party government of Jean Lesage between 1960 and 1966, as well as premier of a Parti Québécois regime from 1976 to 1985. She therefore appreciated all the moments spent with him.

"Upon his retirement from politics, I would really have liked to convince him to resume sports. I wanted my revenge on the tennis court," added the lady, who pointed out that her trip to the Gaspé Peninsula was an occasion to practice outdoor sports.

"He died too young but he is still alive in my heart," she concluded after a brief pause filled with emotion.

René Lévesque died of a massive heart attack on the evening of November 1, 1987, after a landslide Scrabble victory against friends.



ALL PARTS ARE GUARANTEED

THE LARGEST AUTO RECYCLING CENTRE IN NORTHERN N.B.

5 miles west of Campbellton

1(866) 753-4108 • (506) 753-4108

Fax: (506) 753-6156 75 Route 275
millautoparts@nb.aibn.com Glencoe, NB E3N 4Y2



Please check the website
www.northshorecinema.ca
for a detailed listing

Tel: 506-753-5454 52 Roseberry St.
To book a special showing (Irene): Campbellton, N.B.
(506) 753-4108 E3N 2G4

Fair Haven Bible Camp

New Carlisle, Quebec

ACTIVITIES:
Beach Time, Group Games, Field Sports, Water Sports, Picnics, Hikes, Camp Fires, Tuck Time, Crafts and Chapel

We are now PEANUT FREE. 

Little Campers (A) (boys & girls)	7 - 9 yrs	June 24 - June 29
Girls Camp	10 - 12 yrs	July 1 - July 6
Little Campers (B) (boys & girls)	7 - 9 yrs	July 8 - July 13
Boys Camp	10 - 12 yrs	July 15 - July 20
Teen Camp	13 - 18 yrs	July 22 - July 27

Rate: \$110

For further information on all camps please phone:
Ivan Starnes 418-752-3591
Shena Starnes 418-752-3754
Nelson Roussy 418-392-5706 (after 7:00 p.m.)
Fair Haven Bible Camp
(July and August) 418-752-5221



Commentary

Gilles Gagné

A good opportunity for New Carlisle

As the tourist season gets underway, the Gaspé Peninsula now offers a new major attraction to visit, Espace René-Lévesque. The New Carlisle site presents the major events in the life of the former journalist, radio show host, Liberal Party minister and Parti Québécois premier.

It is the third new attraction to open on the Gaspé Peninsula in as many years. Chandler's Nova Lumina opened in 2016 and Percé's Geoparc's first real season occurred in 2017, even though the site was open to the public the previous fall.

In their own way, each of the three sites puts emphasis on the surrounding environment and on originality.

Nova Lumina was designed by Moment Factory, a world-renowned Montreal-based company. Moment Factory focuses on an area's uniqueness and strong points when developing a project.

As for the Geoparc, it is situated in a unique place and must respect many strict conditions in order to satisfy UNESCO's norms. The Percé attraction is, in fact, so unique that it received a second UNESCO recognition in April through the prestigious designation of UNESCO Global Geopark because of its geological qualities. There are only two other such designations in Canada.

Espace René-Lévesque presents a complex, fascinating and controversial man, who started his public life as a 13-year-old radio translator and announcer at New Carlisle's CHNC. He later became a war correspondent, embedded in the United States Army for practical purposes.

He saw the horrors of World War II's last stretch in Europe, then followed the war in Korea after becoming a reporter for Radio-Canada-CBC. He and his broadcasting coworkers went on strike to improve their working conditions, a fight he didn't reap the benefits of because he entered politics shortly after, in 1960, and joined Jean Lesage's team.

Quebec at the time was way behind the rest of North America in certain vital fields, such as edu-

cation and having minimum control of its economy. The Lesage team committed itself to an ambitious strategy to make up for the Maurice Duplessis' rule.

The nationalization of the electricity production companies was a must at the time and René Lévesque was the force behind that move during the 1962-1966 term while Paul-Gérin Lajoie, who recently passed away, presided over the creation of the education ministry.

Today, we certainly love hating Hydro-Québec because that public organization acts too often like a state within the state, but at the end of the day, Quebecers pay arguably the cheapest electricity rates in the world, along with Manitobans. A great deal of that reality is owed to René Lévesque.

Seeking further emancipation for Quebec, Mr. Lévesque opted in 1967-1968 for sovereignty, and it led him and other people to create the Parti Québécois. He never liked the name but, as a democrat, he accepted "that name, there."

Despite his government's adoption of Bill 101, he never liked that law either. He recognized afterwards that it was normal to protect French in Quebec, considering its immersion in a continent of almost 225 million English-speaking North Americans at the time. Coercion was generally not his strong suit.

René Lévesque died almost 31 years ago. Almost two generations of Quebecers have no vivid recollection of the man.

The content of Espace René-Lévesque is thoroughly interesting for those wanting to understand today's Quebec and Canada. It is inciteful because Mr. Lévesque's reports, decisions, victories and defeats took place in an era of considerable change and redefinition of our society.

It is an inspiring reminder for the older generation. For youth, it is a way to make up for the generally poor historical content in today's curriculum.

So, New Carlisle has what will likely be one of the summer's top attractions on the Gaspé Peninsula. Due to the length of the visit and the number of headsets, the site will not be able to accommodate 30,000 people but management's goal of 5,000 doesn't seem high enough.

Hopefully, New Carlisle residents will benefit from this site in more ways than one. More people will stop for a longer period of time and it will be a good opportunity for existing businesses.

At last, it might accelerate the salvaging of the René Lévesque house, a project that should have panned out decades ago.



Below the belt

Some might know what hitting below the belt means, others may not. Briefly it means a sucker punch or just being downright cruel in one way or another. Here goes another rant, and, yes, it reflects on Gaspésie so I guess it qualifies, lest I be judged for content.

The summer is a great season, and short though it might be, people do what they can to get the most out of it. One event associated with summer is yard sales. This is really recycling at its best, items going from one person to another, and finding new life once more.

To see municipalities charging people a fee to have a yard sale is a low blow, the kind of gouging we associate with Provincial or Federal tax hounds who find new and wonderful ways to fleece people's pockets (especially lower income people). Give me a break, guys. Sure, there are some people who don't use common sense, and leave their treasures and rags hanging around all summer. Penalize them, not everyone else. This permit fiasco has just gone crazy and it is just a reflection of poor judgement by municipalities. No wonder people try all kinds of schemes to hit back, and dodge paying stupid fees. They have just had enough.

The government just wants to scrape every cent they can from people who are trying to get rid of some of the things they no longer need and have probably paid several taxes on the items already.

If people just keep accepting this kind of crap, and I mean those who sit and just bob their heads up and down, never objecting to anything, gosh knows we will never see an end to the parade of payola.

Art MacPherson

thegaspespec.com

The Gaspé Spec

ESTABLISHED • MAY 1975

208-B Gérard D. Levesque
New Carlisle, Que.
G0C 1Z0

Tel: 418-752-5400

specs@globetrotter.net
thegaspespec.com

SPEC OFFICE HOURS:

Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

(Taxes included)

1-year (paper or digital): \$46

6-months (paper or digital): \$25

Outside Canada:

1-year paper \$165 digital: \$46



Gaspé's Home Page:
www.gogaspé.com



Publisher:
Penny MacWhirter



News Editor:
Gilles Gagné



Office Manager:
Joan Imhoff

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. Letters must be kept within 300 words or less and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed.). **The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.**

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.
We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

JOURNALISTS:
Geneviève Gélinas,
Thierry Haroun
CONTRIBUTORS:
Cynthia Dow,
Wendy Dawson,
Jeanie LeLacheur
Diane Skinner

BOARD OF DIRECTORS:
President: Roger Wise
Vice-President: Elaine Sexton
Treasurer: Ray Venables
Secretary: Maria Chatterton
Directors: Hayden Sams,
Nikki Hayes, Sharon Howell,
Patricia Ste-Croix Annett

Published every Wednesday by:
Les Publications de la Côte Inc.
(Sea-Coast Publications Inc.)

Canada Québec

Member of:
QCNA, CARD

News Media Canada
Médias d'Info Canada



Drop into Spec's Book Room
Monday to Friday 8:30 a.m. to 4 p.m.
Great second-hand books
208-B Gerard D. Levesque, New Carlisle



Classic Memorials

Four Generations
of Monument
Craftsmen

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING,
LASER DESIGNS AND PORTRAITS

SALES REPS:

Albert Burton - 418-392-4598

New Richmond, Cascapedia and St. Jules

Steven Imhoff - 418-752-6041

New Carlisle

Fourth Range bridge could be rebuilt in 2019

Gilles Gagné

NEW RICHMOND: – Closed since March 31, 2011, the Fourth Range bridge in New Richmond will likely be replaced in 2019, probably during the second half of the year. According to Mayor Éric Dubé, the only factor that could delay the project is the necessity by Transport Quebec to acquire four small plots of land.

The bridge was closed after an inspection revealed that it was no longer safe for the traffic to pass on it, even if it was restricted to 15 tonnes. Various scenarios were assessed over the last seven years, including replacing it or rebuilding it. It was finally decided to replace it.

“The Quebec Department of Transport has asked us to adopt a resolution pertaining to the width of the new bridge. We want a one-lane bridge, not two lanes. We basically want a bridge comparable to the Third Range bridge, offering a similar capacity. Cars don’t have to meet on the bridge,” explains mayor Dubé.

The new bridge will have 13 feet of usable width, and a total of 18 feet when the clearing margins are included. “We fear that asking for a two lane bridge could delay the project. We are not asking for a \$40 million bridge,” adds Mr. Dubé.

Transport Quebec will submit plans to the Town of New



Photo: G. Gagné

The Fourth Range bridge has been closed for seven years and three months.

Richmond over the fall and the call for tenders could be launched during the winter. A public meeting is supposed to be held in New Richmond to present the project to the population.

In 2013, the cost was supposed to be shared between Transport Quebec and the town of New Richmond, with each covering 42%, and the Gaspésie Railway Society contributing the remaining 16%. At the time, the cost of a new bridge was estimated at \$2.6 million.

The cost remains unknown for the moment but the burden of the municipal administration is no longer an issue. “Transport Quebec will pay 100% of the cost. Now that Transport Quebec owns the railway, the part that was going to the Gaspésie Railway Society is transferred to the ministry,

which is now paying for the town of New Richmond part as well,” says Éric Dubé.

He only hopes that Transport Quebec will be able to reach an agreement with the owners of the four small plots of land needed to rebuild the bridge.

“We are talking about four small pieces, at the corners of the bridge. We are not talking about fields. If there is no agreement between the owners and Transport Quebec, an expropriation process will have to start and that takes an additional year-and-a-half,” says the mayor.

The closed bridge poses inconvenience for the residents, ambulances, school buses, fire trucks, farmers, woodlot owners and others. Those needing to get to the other side of the closed bridge must take a five kilometre detour.

Spec bursary recipient



Photo: Alexis White

Spec summer student journalist, Marshall Billingsley, presented Brittany Major with The Gaspé Spec bursary.

NEW CARLISLE: - Congratulations to Brittany Major, a graduate from New Carlisle High School, who is the winner of The Gaspé Spec bursary. Brittany plans to study social sciences at the Gaspé Cegep with the goal of becoming a social worker.

THEGASPESPEC.COM



Call for Tenders

SNOW REMOVAL, PUBLICS ROADS AND MUNICIPAL INFRASTRUCTURE 2018-2023 – SECTORS 1 TO 5

The Ville de Gaspé requests tenders for the snow removal for public roads and a municipal infrastructure.

The necessary documents and other information can be obtained by SEAO Service, an electronic system used for calls for tenders, put in place by the government or Quebec. The subscribers to this service may obtain all tender documents by contacting SEAO Service and paying the required fees. Any interested persons may reach SEAO Service at the phone number 1-866-669-7926.

The tenders must be accompanied by a certified cheque, to the order of Ville de Gaspé, for an amount equal or superior to 10% of the total amount for the first year, depending on the different options for the term of the contract, the highest for a contract of three (3) or five (5) years including all applicable taxes for each sector. The tenders may also be accompanied by a bid bond for the same amount and valid for a period of ninety days from the day the tenders are opened. A letter of commitment concerning the issue of a performance bond must also accompany the tender.

The cheque or bid bond must be exchanged when the contract is signed for a performance bond corresponding to 100% of the annual contract price, including all applicable taxes.

All tenders that bid over a \$1 000 000 must be accompanied by a contract authorization issued by the Autorité des Marchés Financiers (AMF).

All tenders must be deposited in sealed envelopes bearing the title: "Soumission – Déneigement des voies publiques et infrastructures municipales 2018-2023 – secteurs 1 à 5" and specify the sector and will be received at the clerk's office until 2:00 p.m., July 19, 2018, to be publicly opened the same day beginning at 2:01 p.m.

Ville de Gaspé reserves the right to accept neither the lowest nor any of the received tenders.

Given at Gaspé, July 4th, 2018.

Isabelle Vézina
Town Clerk

Tide Predictions

Paspebiac

Thursday, July 5

00:57 - 0.59m
07:22 - 1.56m
14:01 - 0.49m
20:14 - 1.30m

Friday, July 6

01:56 - 0.63m
08:08 - 1.48m
14:41 - 0.48m
21:11 - 1.39m

Saturday, July 7

03:10 - 0.65m
09:06 - 1.40m
15:29 - 0.47m
22:11 - 1.51m

Sunday, July 8

04:32 - 0.61m
10:13 - 1.33m
16:23 - 0.45m
23:11 - 1.66m

Monday, July 9

05:49 - 0.52m
11:25 - 1.29m
17:19 - 0.42m

Tuesday, July 10

00:10 - 1.83m
06:59 - 0.39m
12:34 - 1.27m
18:15 - 0.38m

Wednesday, July 11

01:06 - 1.99m
08:02 - 0.26m
13:38 - 1.29m
19:10 - 0.33m

Gaspé

Thursday, July 5

00:19 - 0.71m
06:32 - 1.43m
13:41 - 0.57m
19:24 - 1.15m

Friday, July 6

01:23 - 0.74m
07:16 - 1.34m
14:18 - 0.58m
20:20 - 1.22m

Saturday, July 7

02:38 - 0.75m
08:08 - 1.24m
15:00 - 0.57m
21:24 - 1.32m

Sunday, July 8

03:57 - 0.72m
09:13 - 1.15m
15:46 - 0.56m
22:30 - 1.44m

Monday, July 9

05:14 - 0.66m
10:31 - 1.07m
16:36 - 0.53m
23:33 - 1.58m

Tuesday, July 10

06:25 - 0.57m
11:50 - 1.04m
17:29 - 0.50m

Wednesday, July 11

00:31 - 1.72m
07:29 - 0.47m
12:59 - 1.03m
18:24 - 0.45m

Carleton

Thursday, July 5

01:08 - 0.68m
07:45 - 1.92m
14:03 - 0.50m
20:31 - 1.67m

Friday, July 6

02:06 - 0.71m
08:34 - 1.79m
14:45 - 0.52m
21:23 - 1.75m

Saturday, July 7

03:17 - 0.71m
09:30 - 1.67m
15:34 - 0.51m
22:19 - 1.86m

Sunday, July 8

04:36 - 0.65m
10:33 - 1.57m
16:29 - 0.48m
23:17 - 2.00m

Monday, July 9

05:52 - 0.53m
11:40 - 1.51m
17:26 - 0.43m

Tuesday, July 10

00:16 - 2.17m
07:00 - 0.38m
12:47 - 1.50m
18:24 - 0.36m

Wednesday, July 11

01:13 - 2.35m
07:59 - 0.23m
13:48 - 1.54m
19:21 - 0.28m

Chandler

Thursday, July 5

00:59 - 0.48m
07:29 - 1.20m
14:19 - 0.44m
20:18 - 0.95m

Friday, July 6

01:57 - 0.49m
08:17 - 1.14m
14:59 - 0.46m
21:12 - 1.01m

Saturday, July 7

03:01 - 0.49m
09:14 - 1.07m
15:42 - 0.47m
22:07 - 1.08m

Sunday, July 8

04:13 - 0.48m
10:18 - 1.01m
16:29 - 0.47m
23:02 - 1.17m

Monday, July 9

05:27 - 0.44m
11:27 - 0.96m
17:19 - 0.46m
23:59 - 1.27m

Tuesday, July 10

06:39 - 0.37m
12:37 - 0.93m
18:08 - 0.44m

Wednesday, July 11

00:56 - 1.38m
07:45 - 0.30m
13:42 - 0.92m
18:58 - 0.41m

MAKE THIS SUMMER A CHAPTER TO REMEMBER

WILDFLOWERS

Go hunting for wildflowers. Identify them using PlantSnapp on Apple phones and other apps available for Android. You may find pansy (which grow wild in ditches), chicory (a blue daisy-like flower), wild snapdragons, buttercups, and Queen Anne's lace. Take photos of them. Pick a bouquet and give it to a friend or neighbour. Get two flat pieces of wood and press the flowers to make beautiful bookmarks or keepsakes. To make a flower press, cut two pieces of plywood about 30 cm (12 in.) square. Drill four holes near each corner and put a bolt through each. Attach a wingnut to each so that you can tighten the wood. Put the flowers to be pressed between two pieces of paper, but not paper towels. Put flowers and paper between the two pieces of wood. Wait for four weeks or so. Tada! You will have pressed flowers.

GO FISHING

You can fish in the ocean, a lake, river or pond. If you do not have fishing gear, borrow some from a friend. You can dig your own worms. That's free! Many days can be spent fishing. It may even provide your supper!

PICK BERRIES

Picking berries is a long-time tradition on the Gaspé. Strawberries, raspberries and blueberries come into season over the summer months. All you need is a container and a bottle of water in case you get thirsty. You may want to use sunscreen and bug spray as well. When you get home use your berries to make jam! You can enjoy "summer in a bottle" all winter long!

BIRDHOUSE

Make a birdhouse out of wood. You will need a hammer, hand saw, pine scraps or a board, deck screws, small finishing nails, power drill and paint if you wish. Many sites are found online with instructions about how to make a simple birdhouse. Just type in *How to make a simple birdhouse*. You can spend a bit of that \$10 on birdseed. For younger children, you can buy wooden birdhouses at a dollar store and they can spend a fun day painting their birdhouse.

BAT HOUSE

Building a bat house is a community service. One small bat can eat 1,000 mosquitoes each night! Use this opportunity to encourage your child to learn more about bats. Supplies you will need to build your bat house: a ¼ piece of plywood, a 1" x 2" x 8" piece of pine, screws, caulking and roofing nails. Tools required are a hand-saw, a drill and a tape measure. Also, if you go online there are many sites which will give you more detailed instructions on how to make your bat house.

SKIP STONES

You might remember doing this at the beach on a calm day. But here are the basics, if you have forgotten. Choose a skipping stone. The best stone should be flat and about the size of your

The Gaspé is your playground. Get out there and enjoy the great outdoors while the sun shines! The kids are out of school and might have already uttered those dreaded words, "I'm bored." Here are some ideas to have loads of summer fun for under \$10 and many of these activities are free!

palm. If you can find a triangular-shaped stone, it seems to work the best. Try a round one and observe how they work. Stand at a bit of an angle to the water and try out a variety of holding positions. Some say that thumb on top, index finger around the edge works best. Throw out and down. Get the stone to spin as fast as you can. Release with a snap of your wrist. Remember: try to have the stone hit the water on its side. Practice, you will get better at it. Have a contest with a friend.

FLY A KITE

Making a kite can be as simple or complicated as you wish. You can begin with two wooden dowels, about 35" and 45" long, plastic sheeting or even garbage bags, packing tape, twine, string or fishing line, a tape measure and scissors. Fasten your two dowels together using twine or tape. Make sure they are at right angles. Cover your frame with plastic and attach with tape. Feed some twine through the top and tie securely. This makes a bridle. Attach your string to the bridle. Go out on a windy day and fly your kite. There are many, many ways to make a kite. Be as creative as you want to be. Also, you can buy a kite cheaply at a variety of stores.

WINDSOCKS

This is such a fun, easy-to-do activity. All ages can complete a windsock and allow your child to flex their creativity. To make a simple windsock you will need a paper cup, string, ribbons or colourful plastic cut in strips, tape and a hole puncher. Cut the bottom out of the cup and punch two holes on each side of the cup. Put string through the holes and tie the ends together. Tape several ribbons (or plastic strips) to the top of the cup, on the inside. You are ready to run along the beach with your windsock. Windsocks can be as colourful and creative as you wish. Loads of ideas are available online. Have your child observe wind direction and speed.

S'MORES

You can buy a kit to make s'mores in the grocery store OR you can do it the old-fashioned way. The fun of making campfire smores is that you also get to enjoy an outdoor fire. You will need: graham crackers, plain milk chocolate bars, large marshmallows and long sticks. Roast your marshmallow over campfire until golden brown. Squish roasted marshmallow and a piece of chocolate between two graham crackers. Eat and enjoy the sweet and smoky goodness.

COLLECT

Nature provides such beautiful treasures for us to gather. Take a pail and collect on the beach. You can collect shells, sea glass, interesting stones or small bits of driftwood. Specialize. For example, collect all heart-shaped stones or stones that are grey with white lines through them. Children may enjoy painting their rocks. After you collect, display your treasure in bowls or wine glasses.

BUBBLES

Blowing bubbles is always a fun time. On a windy day watch as they float away. You can buy bubbles cheaply or for extra fun you can make your own

bubble solution. Use a large container with a lid. Put 6 cups of water in and slowly add 1 cup of dish-washing liquid. Add 1 tsp. of glycerin, bought at the pharmacy OR ¼ cup of corn syrup. Stir gently. Try to catch your bubbles. If you wear rubber gloves, they will be easier to catch.

BIKING

Everyone loves biking. Assuming you already have your bike and helmet, it's a day of free fun. Why bike? It improves your fitness, provides family togetherness fun, relieves stress, a way of seeing the sights and you can stop when you want. Remember good habits start when we are young. Biking can lead to a lifetime of activity. Take along drinks and a picnic and you have a beautiful fun day for under \$10!

FRISBEE

Frisbees are available at many stores and are an inexpensive way to have outdoor fun. They come in cool colours and a variety of sizes. An easy game to set up is garbage can frisbee. Draw a line on the ground to stand on. Toss the frisbee into the garbage can. Keep score.

WATER BALLOONS

You can buy water balloons at a very low cost, but they provide a whole lot of outdoor fun. You can find balloons that are designed to be filled up to 100 at a time using a stem which you attach a hose to. Put them in a laundry basket as you fill them. Many stores sell a brand called Bunch-O-Balloons which it boasts that be filled in 60 seconds. Start off slowly by playing toss and catch. I think you know how that will end. Get ready for Water Balloon Wars!

OLD FAVOURITES

There are loads of outdoor games that are free to organize. These include: baseball, soccer, football, T-ball, Capture the Flag, Red Rover and What Time Is It Mr. Wolf? Take out the croquet set or ring toss. Make a washers game. If you have not played washers, think of it as easier to play horseshoes. If it's a hot, hot day get out the sprinkler and run through it. That is good for a lot of shrieking fun.

READ

Yup. It's summer so read for fun! No book reports are required. Choose a book that you have always wanted to read. Check out your home bookshelf, ask a friend, go to a library or buy a cool, new book. Spec office sells books for the ridiculously low price of \$1! Find a comfy chair outdoors and take a cool beverage (straw and paper umbrella optional).

Have a family reading hour. Everybody reads a book of their choice, but the rule is no cell phones during reading hour.

PLAYGROUNDS

Take a little trip outside your home community and enjoy playgrounds you have never visited before. Of course, playgrounds are free. So, take the daily limit of \$10 and buy popsicles on the way home. Better still, take that \$10 and buy a giant box or two of Freezies for home. On a hot, summer day you will be glad you did.

UNDER \$10

FAMILY FUN STARTS HERE

CAMP AT HOME

Put up a tent in the backyard and have fun camping at home. Bring a game, book or some crafts and spend a day camping. Of course, take a picnic with you. Older kids may want to sleep overnight in their tent. Don't forget a flashlight and make sure to learn some spooky stories to tell after dark.

HIKING

If you are going for a serious hike, make sure to wear proper shoes. Wear a hat, sunscreen and mosquito spray. Take along water and enjoy a beautiful day of hiking on the Gaspé. You can hike in the woods, on trails, up a mountain or along the beach. Take along a camera and take photos that will preserve your summer memories.

SIMPLE PINE CONE BIRD FEEDER

This is a lot of fun for younger folk. You need pine cones that are dried and opened. Smear peanut butter on them and roll in bird seed. Tie a string or ribbon to the top and hang on a low tree branch. What is more fun than making a big mess of peanut butter and seeds? This activity is best done outdoors.

KICK THE CAN

All you need to play this game is an old can! You can add rocks to the can to add noise. This game which was very popular 50 or more years ago is a bit like tag, hide and seek and capture the flag all in one. You need a minimum of three people to play it, but it is a whole lot more fun if you have more players. One person is "It". The can is placed in an open area, such as a field. The others all run away and hide. "It" closes his/her eyes and counts to 100. "It" then yells that they are coming and tries to tag a player. When a player is tagged, they wait in an area called time-out. Any player who has not been tagged may run for the can. If they kick it without

KID-APPROVED SUMMER FUN

SIGN UP FOR SUMMER ADVENTURE

being tagged it frees all the players in the time out area. The game is over when all the players have been tagged or are in time out. Warning: This game can be hours of fun.

BUILD A FORT

Depending on the age of the children, they can make a fort out of cardboard boxes or with adult supervision, out of wood. Drawing plans and making a list of materials needed will help kids to learn the skills of planning and organization. This could be a long-term project, including painting the fort.

RAINY DAY FUN

On rainy days, and they will come, have indoor activities planned. Board games are a super way to spend a rainy summer afternoon. Monopoly, Scrabble, Risk, Candyland, Checkers, Snakes and Ladders and Chess are all-time classic board games. For the child who prefers arts and crafts, have materials on hand including construction paper, child scissors, glue and for the truly brave parent, glitter. Older children can learn to do origami. Have a tub of materials ready and just put it out and let kids plan their own day.

FAIRY GARDENS

Fairy Gardens is a new trend of making miniature gardens. They can have tiny houses, chairs, ponds, plants and lawns. Stores do sell lots of little things made specifically for Fairy Gardens. Have a look on Pinterest for ideas. Fairy Gardens can be indoor or outdoor. To keep your Family Fun under \$10, your child can make or find a lot of the items themselves. Check out a dollar store if you want to buy a few low-cost items for the Fairy Garden.

CARDS

There are so many cool card games that you can enjoy as a family. The old favourites such as Crazy Eights, Old Maid, Go Fish, Snap and War are good for hours of fun. Older children can enjoy learning Rummy, or even Euchre. Card games that you may already own can be fun too. These include Skip-Bo, Uno and Phase 10. Cards are a fun way to spend a rainy day.

BUTTERFLY GARDEN

For the cost of a packet or two of seeds you can help to teach your child about the importance of nature. You can buy seeds that will grow flowers which attract bees. Children should know about how vitally important the bees are for our eco-system. It is best to plant the seeds in a sunny area, but also sheltered from the wind. Place large flat stones around the flowers because they absorb the sun's warmth and provide a landing spot for bees. A shallow pond of water will provide a place for the butterflies to puddle. They get all the liquid they need from nectar, but the water helps them get minerals that butterflies require.



SMALL WORLD

It's a small world after all! Give your child a magnifying glass and let them explore the world of insects up close. This may encourage your child to learn more about insects. Ask what they might want to know about insects now that they have observed them up close. Questions might include, "How many legs do they have? What do they eat? Where do they live?" Answers can be found in books or on the computer, or from a knowledgeable adult. A child may want to sketch the insects and label their parts. Kind of like a summer project!

PICNIC

Have your child organize a picnic. They can plan the menu, make a shopping list, prepare the food, and pack the food and drinks. Depending on the age of the child they can be totally in charge. Be ready for a mess, but don't worry too much about that. It's summertime and the living is easy!

SPA DAY

Tweens can organize a spa day at home with their friends. They might do homemade facials, paint nails, and do their hair. Homemade facial recipe: 1/3 cup oatmeal, ½ cup hot water, add 2 tbsp. yogurt, 2 tbsp. honey, a small egg white. Mix and add a thin layer on your face, avoiding eye area. Leave it on for 15 minutes. Take crazy photos and laugh your head off! Then rinse your face with warmish water.

ICE CREAM SANDWICHES

Make homemade ice cream sandwiches. Bake a favourite crunchy cookie. When cool, place vanilla ice cream on cookie and top with a second cookie, or make super easy waffle ice cream sandwiches. Homemade even if it's assembled, not baked, is still yummier than store bought, and much cheaper to make at home!

By: Diane Skinner



Boulay is designated Liberal Party candidate in Gaspé riding

Arianne Aubert Bonn

GASPÉ: - The director of LM Windpower takes a leave without pay, since he becomes the Liberal Party candidate in the riding of Gaspé for the next provincial election.

Quebec Premier Philippe Couillard was in town to present his new candidate to party members, saying that as soon as Mr. Boulay's candidacy was received, the executive of the association endorsed it. "There has not even been any discussion, I believe that there is not a single party leader who does not wish to be in my shoes," Mr. Couillard said while introducing his candidate.

During his speech, Alexandre Boulay first put emphasis on the development of a strong economy in the Gaspé Peninsula.

"Regional development, economic development, that's what drives me. That's why I decided to get involved in provincial politics," says the aspiring member of the National Assembly, stating that he wants Gaspeians to live and work in the region now and for generations to come.

Alexandre Boulay states that each MRC must be developed and that it must always be kept in mind that the health of the economy is delicate. He says that before working on the development of the wind energy sector, he explored other walks of development such as project manager for the town of Gaspé through building the intermodal station and Canada's Birthplace, among others.

"I'm not afraid of challenges. I am one of those who

believe in having a vision, consulting, and listening to succeed. We must turn challenges into springboards for the development of Gaspésie," he says. He argues that the region has the means to have dreams and he intends to get involved in their realization.

Return of the train

Fourteen months ago, Philippe Couillard announced

Boulay agrees to continue the work: "I am confident to see a return of the train to Port-Daniel for 2020." The candidate who works directly on the case now says, however, that more than \$100 million will be needed to complete the project to Gaspé. "We're probably going to have to invest more money, but I'm sitting on the committee and I can tell you it's going really well. There are significant challenges, since there are

are billions (of dollars) in work to do (...). We will get to work. We will do it everywhere in Quebec, starting with the most urgent. You will understand that this will not be done in three months.

It will be done on a program of a few years."

The CHSLD of Cap Chat received at the same time the confirmation of funding for its refurbishment. The needs amount to \$5M just there.



Photo: A. Bonn

Alexandre Boulay, centre, was flanked by Pierre Moreau, the minister responsible for the Gaspé Peninsula, and Premier Philippe Couillard, upon his announcement that he will represent the Liberal Party in the riding of Gaspé.

\$100M for the rehabilitation of the railway in Gaspésie. Today, he says that the project is moving along. "There was about \$4M invested last year and it will be around \$10M this year. It is necessary to plan this project well. It is not simple at all. It's along the coastline with unstable portions. We will do it, the way to go, section by section, to Gaspé. As promised, we will deliver the freight train to Gaspé," says the premier.

If elected, Alexandre

three places between Port-Daniel and Gaspé where it simply does not pass," says Mr. Boulay.

Senior residences in bad condition

When asked about the senior residences issue, which are 57% obsolete in the region, Premier Philippe Couillard answers: "Because we are in better financial health, we are now able to work on all the facilities that are no longer able to function. There

ROYAL LEPAGE
VILLAGE
Real Estate Agency

Suzanne Landry
CERTIFIED REAL ESTATE BROKER AEO
418-752-0792
suzannelandry@royallepage.ca
www.suzannelandry.ca

Friendly bilingual service
from Matapedia to Port Daniel
19 years experience

Project Manager Development of Anglophone Services Contract (one year)

Accès Micro-crédit Gaspésie (AMCG), member of MicroEntreprendre, is a non-profit organization whose mission is to contribute to the economic and human development of the Gaspé. To do this, we offer **technical support, accompaniment and financing services to individuals with limited access to conventional financial services** so they can implement job-generating projects thus taking their place in the local and regional economy.

As of the fall of 2018, AMCG will adapt all of its services and actions to effectively serve the Anglophone communities of the Gaspésie. Under the direction of the coordinator, the project manager will have the responsibility of developing the organization's anglophone affairs and the mobilization of the community and the socio-economic partners concerned.

Main Responsibilities

- Create an action plan for the development of the AMCG English-speaking services in collaboration with socio-economic partners in the community who are active in the Gaspesian English-speaking community;
- Develop business relationships with potential partners for the development of these services;
- Coordinate the translation of the organization's material from French to English;
- Adapt the services offered to Anglophone communities in the Gaspésie, including:
 - Technical tools related to the creation and the development of businesses;
 - Trainings offered in English related to the acquisition of business knowledge;
 - Support tools for the Anglophone clientele;
 - English financing offers from the organization;
 - Workshops and conferences related to entrepreneurship;
- Mobilize the Anglophone business community in the Gaspé and its outlook towards the project;
- Promote the organization's services within the Anglophone community in the Gaspésie;
- Support the organization in mobilizing the Anglophone community.

Requirements

- Level of university studies in regional development or other relevant training or equivalent experience in entrepreneurial and social project development;
- Demonstrate a strong ability to produce content and professional drafting tools;
- Possess an excellent knowledge of the English language, spoken and written;
- Hold a class 5 driver's licence.

Skills

- Strong organizational skills, must be autonomous, have integrity, possess initiative and discipline;
- Have a proactive and solution oriented attitude;
- Have strong communication skills, demonstrate courtesy, tact and diplomacy
- Have the ability to manage several files and/or mandates simultaneously in a fast paced environment;
- Have a passion for entrepreneurship.

Work Conditions

- 32 hours a week - (4 days a week)
- Occasional travel throughout the region
- Competitive salary.

Location of work

Bonaventure and Baie-des-Chaleurs, with the possibility of working from home part-time.

All interested candidates have until 4:00 p.m. on July 20, 2018, to apply. Please send your resumé with an attached cover letter to the AMCG, attention of Mr. Yan Tremblay, analyst coordinator. You can email your application to info@amcgaspésie.org.

**CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
L'ÉMERILLON**

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES

PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553
CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553
MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553

BILINGUAL SERVICE

MEMBER OF
Canada's Largest Network of Optometrists

Announcements...

Obituary



DEVOUGE: Mearl Edwards

Passed away at the CHSLD MG Ross de Gaspé on October 29, 2017 at the age of 92 years. Mrs. Devouge was residing in Barachois.

A memorial service and burial will be held on Saturday, July 14, at 2 p.m. at the St. Peter's Anglican Cemetery, Malbaie.

Funeral Service

A funeral service will be held for Mr. Alphonse Leblanc at the Notre-Dame-des-Saints-Anges church on July 7, 2018, at 11 a.m. There will be tea and coffee afterwards for all.

In Memory

ASSELS: Frank

January 9, 1999

ASSELS: Laurine Ina

July 5, 1991

Dear Mom and Dad, just wanted to say we placed flowers on your graves for Mother's Day and Father's Day. We miss you very much.

Love, your daughter, Laurine Assels and family.

HOWATSON: E. Joan (Fairservice)

August 1932 - July 2004.

In memory of E. Joan Fairservice Howatson.

*Every day no matter where,
Deep in our hearts, you are always there.
Forget you, we never will,
You left a place no one can fill.*

Lovingly remembered and deeply missed, Harold and family.

Thank you

Many thanks to Tabitha Flowers for coming to my rescue when I fell in my garage recently and also to Suzanne Landry and Paul Barter for helping. Thank you to Sharon Guignon and Shane Murray for planting my garden. May God bless you all.

Mary Dorais

100th birthday



Mr. Wallace Syvret from Bougainville celebrating his 100th birthday on June 8, 2018.

OUR RATES:

Card of Thanks, Birth Announcement, Prayer, Engagement, Birthday, Anniversary: \$30 (\$35 with picture) up to 20

lines. **In Memoriam:** \$30 (\$35 with picture) up to 20 lines - \$40 (\$45 with picture) for more than 20 lines

Obituary or Wedding Announcement: \$40.00 (\$45.00 with picture) (Max. 300 words)

DEADLINE: THURSDAY AT 4 P.M.

Business & Professional DIRECTORY

MONUMENTS P. FOURNIER



GUARANTEED QUALITY

Tel: 418-892-5312
Cell: 418-355-4799
pfmonuments@gmail.com
641 Forillon Blvd, Gaspé, Que.

WE ALSO REPLACE FOUNDATIONS, AND PROVIDE CLEANING AND REPAINTING.



Maison funéraire Funeral home

Réjean Bélanger & Fils inc.

Michel Bélanger, Owner

Staff: Michel Bélanger, Anthony Bélanger, Chantal Corbet

www.belangerfils.com

mbelangerfils@globetrotter.net

Tel.: (418) 752-3834 • Fax: (418) 752-2264

274 Gérard D. Levesque Blvd West, Paspébiac (Quebec)



Fleuriste Le Jardin d'Orchidées

Flower Shop

- Green plants
- Luminary trees
- Picture frames
- Floral arrangements for all occasions

Delivery:
Between Caplan
and Chandler

Owner: Michel Bélanger

Staff: Chantal Corbet, Roselyne
Garrett & Sonia St-Pierre

274 Gérard D. Levesque Blvd West,
Paspébiac (Quebec) G0C 2K0

Tel.: (418) 752-3834

www.jardindorchidees.com



Tremblay & Barriault, notaires inc Notaries & legal counsel

Gilles Tremblay, notary
Serge Barriault, notary
Gaël Tremblay, notary

119B Perron Blvd West, New Richmond, Que.
Tel.: (418) 392-5282 • Fax: (418) 392-6155
E-mail: gaeltremblay@notarius.net

FULLY
BILINGUAL
SERVICE

NOTAIRE



DAMS NATHALIE

LA POCATIÈRE

1000, 6^e avenue, bureau 206
La Pocatière (Qc) G0R 1Z0

T 418 371-3737

GASPÉ

47, rue Baker
Gaspé (Qc) G4X 1P1

T 418 368-7337

BILINGUAL SERVICE

nathalie.adams@notarius.net

Grenier & Grenier LAWYERS



Réal Grenier, b.a.ll.l.
Jules Grenier, b.a.ll.l.

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



By Appointment

Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures.
We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé
Quebec G4X 1E5

Tel.: (418) 368-1525
Fax: (418) 368-1542



LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE*

Gérald Bourdages Tel: 418-368-5481
Financial Planner
and Representative for
Mutual Funds Fax: 418-368-1782

E-Mail: Gerald.Bourdages@Investorsgroup.com

A member company of Power Corporation



753-6000

Single Vision Bifocal HD Progressives

\$149/ \$249/ \$499

Including 2 Frames

See our staff for details

VARILUX®

Crizal®
Is Available

Don't have a copy of your prescription, no problem
FREE Prescription Request
We also have an Optometrist for your next Eye Exam



CLASSIFIEDS



FOR SALE: Very comfortable and sunny house offering a spectacular view of Percé Rock and Bonaventure Island. Nature at its best. Many activities close by: hunting, fishing, water sports, snowmobile, etc. Great potential for small business. Located within minutes from schools (English and French), churches, post office, general store, gas station, fire station, golf, and beautiful sandy beaches. Located 800 ft from a marina and boat landing. Recently renovated 40 x 40 house with a big 14 x 16 sunroom, 4 bedrooms, 2 bathrooms, large kitchen, laundry room, and a lot of storage space. Also includes a large 24 x 60 ft shed. All this on a big 3.7 acre lot. No agent/No commission. \$279,000, negotiable. For more info and a lot of photos, please visit <https://suzannerobert.blogspot.ca>

COAST ROUND-UP

POINTE-NAVARRÉ:

Shrine of Pointe-Navarre Tuesday, July 17: We will celebrate the 50th anniversary of the death of Father Watier at 7 p.m. at the Shrine of Pointe-Navarre.

WAKEHAM:

Wakeham ACW Summer Sale
Wakeham ACW will be holding their annual summer sale and afternoon tea on **Saturday, July 7**, beginning at 2 p.m. at the York River Community Hall. There will be a bake table, handicraft table, white elephant table and mystery parcels. Afternoon tea will be served for \$5.

YORK:

York River Seniors July 8: Annual picnic (Rain date: July 15) at Fort Peninsula starting at 11 a.m. Bring your lunch and favourite outdoor game.
July 27: Annual seniors' day (Pioneer Days) at Fort Haldimand

Camp. All members of the Greater Gaspé community (50+) are welcome to attend. There will be a lunch and music. Registration begins at 10:30 a.m.

YORK:

York ACW Afternoon Tea
York ACW will be holding its summer sale and afternoon tea on **Saturday, July 14**, beginning at 2 p.m. at the York River Community Hall. There will be baked goods, handicrafts, and a white elephant table. Afternoon tea will be served for \$5.

BARACHOIS:

Legion Branch 261 Every Monday: The Royal Canadian Legion, Branch 261, will be having a bingo at 7 p.m. at the Legion.

BARACHOIS:

Barachois Reunion Last Announcement
The 2018 organizing committee, Gerald Girard, Dianna Francis and Stanley Ste Croix will be hosting a bonfire on **Friday, July 27**, at the Barachois beach starting at 8 p.m., as well as a dinner at the Fort Prevel Golf Course on **Saturday, July 28**, starting with a cocktail hour (cash bar) at 5 p.m. Dinner served at 6 p.m. There will be a 2-choice, 5-course menu: chicken (\$22.95) or salmon (\$27.95) +taxes. The criteria has been modified to include students from the Belle Anse School born between 1945-1948. To be eligible to attend the dinner, you must have been born in one of the following years: 1945, 1946, 1947 or 1948 and have attended school in Barachois or Belle Anse. If you fit the above criteria and would like to attend, you can be accompanied by your spouse or a friend. Please confirm your attendance ASAP by contacting Gerald Girard: gerrygirard@bell.net, 418-645-2310 or 514-913-1350, Dianna Francis: dianfrancis36@icloud.com, 418-385-2427 or Stanley Ste Croix: stan@csolve.net, 705-726-6132. Preferred method of contact is by email, include your name, telephone number and menu choice. **Response deadline: Saturday, July 14.**

BARACHOIS:

Barachois Rec. Centre
We invite you to join our walking club, "Making Strides," on Monday, Wednesday and Friday mornings beginning at 9 a.m., leaving from the Barachois Recreation Centre. Followed by tea/coffee social.

18+ money bingos at 7 p.m. on **July 20** and **August 3**. Bilingual. Over \$600 in cash prizes.

CORNER OF THE BEACH: Christmas in July

Corner of the Beach Cultural Museum (former Anglican Church) will be holding Christmas in July with Rev. Douglas Johnson on **Sunday, July 8**, from 2 p.m. to 3 p.m. followed by a social hour at the Mabe summer home (across the road). Freewill offering in aid of the Corner of the Beach historical society

CORNER OF THE BEACH: Beach Party

Festival de la Plage, CCBM will be holding their annual beach party on **Sunday, July 8**, starting at 10 a.m. There will be inflatable games, face painting, a treasure hunt and music. Lobster dinner, lobster rolls, etc, will also be for sale.

PORT DANIEL:

Strawberry Social
The Marciel Women's Institute will be holding its annual strawberry social on **Friday, July 27**, from 12 noon to 2 p.m. at the Three Star Golden Age Club at 177 Route 132, Port Daniel West. Entrance \$7. Children under 6 free. Door prizes, bake table, sales table, 50/50. For more information, call 418-752-8152.

PORT DANIEL:

Fundraiser for St. James Anglican Church July: 28: Annual Bazaar

PORT DANIEL:

Three Star Golden Age Club Saturday, July 7: 500 card party at 7 p.m. \$5 per person.
Saturday, July 28: Military Whist at 8 p.m. \$5 per person.

SHIGAWAKE:

Shigawake Fairgrounds
Live Music every Thursday in the Trough at the Shigawake Fairgrounds from 7 p.m. to 11 p.m. \$5 entry.
Thursday, July 12: Music will be provided by Pouding Chomeur.
Saturday, July 14: Dance with Nash Stanley at the Shigawake Fairgrounds barn, starting at 6 p.m. More info to follow.

SHIGAWAKE:

Community Center Country Hoedown Saturday, July 7: Country Hoedown with live music, D.J. and light bbq snack. Starting at 8 p.m. \$12 per person. Dress up in your best country outfit. BYOB.

SHIGAWAKE:

St. Paul's ACW
St. Paul's ACW will be holding a tea, bake and craft sale at the Shigawake Community Center (across from the Anglican

Church) on **Thursday, July 12**, from 12 noon to 2 p.m. Adults \$7, children 6 and under free. Door prizes. 50/50. Come out and enjoy an afternoon with family and friends.

HOPE TOWN:

Hope Baptist Church Service
Hope Baptist Church welcomes you. Sunday School for all ages at 9:45 a.m. and Corporate Worship at 11 a.m. on Sundays. Prayer Meeting and Bible Study at 7 p.m. on Wednesdays. Young Peoples for grades 7-11 at 7 p.m. on Fridays. 305 Route 132 West, Hope Town, 418-752-5838.

HOPE TOWN:

Community Center Saturday, July 14: Military Whist.

NEW CARLISLE:

Royal Canadian Legion Senior Games Night
New Carlisle legion is hosting wise and wonderful game nights for seniors 55 years and older. Everyone welcome. Keep these dates available, **July 31**, August 28, September 25, October 23 and November 27. Free for all. Light lunch served.

NEW CARLISLE:

Harvest Supper
St. Andrews' Anglican Church will be holding its annual harvest supper on **Saturday, October 20**. More details to follow.

NEW CARLISLE:

Heritage New Carlisle July 4 - August 29: We are now taking reservations for Julia's tea corner which will be held every **Wednesday** from 2 p.m. to 4 p.m. Scones, David's tea or coffee. Cost \$8 per person.
Saturday, July 28: Fashionable tea: a victorian tradition and the scandalous fashions it inspired. Tea and light snacks will be served, beginning at 2 p.m. \$8 for members, \$10 for non members.

NEW CARLISLE:

Bible Chapel Services
Sunday: Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; Sunday night service - 7 p.m.; Wednesday: Bible study and prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

NEW CARLISLE:

Local Market
New Carlisle Local Market will start its season on **July 14** and run each Saturday from 9 a.m. to 1:30 p.m. until September 22 (garlic festival.) If you have a local product to sell contact us on our facebook page or call Carol at 418-752-8555 or Sandi at 581-

233-0658. Come out to the New Carlisle market. Buy local. Support local.

NEW RICHMOND:

Bethel Bible Chapel
Summer Conference with guest speaker Francois Frechette from **July, 14-18**, beginning Saturday at 7 p.m. Welcome to all. Come to hear the gospel of life. Everything is free. All messages translated. For information: Raymond Ricard 418-392-6039, raysureanchor@gmail.com, Bethel Bible Chapel 418-392-6798.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

50+ Club
Every Thursday: Dame de Pique at 1 p.m. \$5 per person.
Sunday, July 8: Barbeque from 11 a.m. to 1 p.m. Price is \$10 for children 12 years and younger and \$12 for adults. Hotdogs, hamburgers, chicken and salads will be served.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Royal Canadian Legion Br. 172
The Royal Canadian Legion, Branch 172, meets monthly every third **Saturday** at the Legion located at 55 Gallagher St. Please be advised that the Legion will remain open during the summer on **Saturday** and **Sunday**. Doors open at 1 p.m. Bring your friends and family for conversation and celebrations. For further information please contact sharoncdauid@gmail.com
Sunday, July 22: Afternoon of music, followed by a cold plate supper at the Community Centre. Cost is \$12 per person for both events. Bar service is available. Music begins at 1:30 p.m. Supper at 4 p.m.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Exhibit Opening
The Cascapedia River Museum invites you to attend the exhibit entitled *Caught on the Fly*. This exhibit will present excerpts from salmon log books from the various camps of the Cascapedia Club, dating from 1888 to 1973. This exhibit will be in place until **July 23**.

UNITED CHURCH

Sunday, July 8
10:30 a.m. Hope Town

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Sunday, July 8
New Carlisle

10 a.m. Morning Prayer
Hope Town

11 a.m. Holy Eucharist
Shigawake

11 a.m. Holy Eucharist
Port Daniel

9 a.m. Holy Eucharist

PARISH OF GASPÉ

Sunday, July 8
Wakeham
9 a.m. Morning Prayer

DEADLINE FOR THIS PAGE: THURSDAY AT 4 P.M.
Please send your ad to: joan.spec@globetrotter.net

On the lighter side...



Walking Across the Bay Chaleur

Anonymous

Seventy-one years ago this month, two New Carlisle men walked across the Bay Chaleur over the ice to the New Brunswick town of Grand Anse. The winter of 1908 was extremely cold and occurred during a period of time when the average winter temperatures seem to have been much lower than at present. At that time it wasn't uncommon to drive horses over the ice in the bay for considerable distances close inshore. But to walk across the Bay?

Two New Carlisle men believed it could be done and spoke of trying. They were strongly advised not to try. On the morning of March 10, 1908, Ernest Delaney and Arthur Billingsley, both of New Carlisle, started across. They left the shore on the Quebec side and walked in the direction of Grand Anse, New Brunswick. The distance they had to cover was about 22 miles.

A sworn statement signed at the time by witnesses does not give details of the crossing. Whether or not there were areas of open water to be avoided is not known. It is recorded however that the day was bright and fair and very cold. As time went on, the wind increased to a typical March breeze.

Arriving on the other side, Mr. Delaney and Mr. Billingsley were faced with the question as to whether or not they would be believed when they returned across the Bay. Could they prove they'd actually reached New Brunswick shore?

They spent the night in Grand Anse and the next morning bought a pound of tea to take back with them - proof that they'd been across the Bay. On the 11th of March they made the return journey 22 miles back to New Carlisle: All during the previous day the gleaming whiteness of the snow and ice had been hurting their eyes causing snow blindness. The March wind was blowing once again. As the statement of the day said, it could not have been a very nice experience.

On the evening of March 11, they were received back in New Carlisle, having walked across the Bay Chaleur with their pound of tea to prove it.

The statement which was drawn up at the time saying that the journey had indeed been made as described was witnessed by A.M. Caldwell, G.V. Kempffer and Omer Arsenault.

In later years, the story was told and retold but never again did anyone duplicate the feat. Their reward was having the distinction of being the only men ever known to have walked across the Bay at this point.

One of these gentlemen, who had quite a sense of humour, was often asked in his later life why he'd ever attempted the walk across the Bay. His reply, "For a pound of tea."

Wilfred Hocquard submitted this letter (written in 1979) which was given to him by Vincent LeGrand. Vincent found it among his mother's old letters.

**RECYCLE
REPURPOSE
REUSE**

LOOK WHAT
YOU CAN
CREATE
WITH USED
WOOD
PALLET.



ARIES – Mar 21/Apr 20

Aries, when everything is going your way, you are absolutely glowing. But if things don't come naturally to you, frustration may set in. Find a balance between the two.

TAURUS – Apr 21/May 21

Taurus, planning stages are over and now you're about to turn your goals into reality. Just be sure to adapt to the changing environment as things unfold.

GEMINI – May 22/June 21

Gemini, you might be seeking ways to help others in need, but you do not have patience when things take longer than expected. Stick to the plan and see it through.

CANCER – Jun 22/Jul 22

Cancer, it is important to support others' goals and the steps they take to achieve them, even if you do not necessarily agree with their formula for success.

LEO – Jul 23/Aug 23

Happiness has less to do with what is happening in the world and more with your own perceptions, Leo. Keep this in mind as you move forward in life.

HOROSCOPES

VIRGO – Aug 24/Sept 22

Virgo, challenges at work may be tiring you out. People may seem like they are all over the map instead of working together. Try to get everyone going in the same direction.

LIBRA – Sept 23/Oct 23

Avoid going too far off in your own direction this week, Libra. Before making any rash decisions, take some time to ask questions and get answers.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22

Scorpio, if something doesn't initially work to your liking, don't be shy about giving it another go. The challenges ahead will be worth it when you ultimately succeed.

SAGITTARIUS – Nov 23/Dec 21

Your creativity and emotions are linked this week, Sagittarius. Pour your heart and efforts into a special project that reflects just how you are feeling.

CAPRICORN – Dec 22/Jan 20

Nothing in a current relationship is unfolding as you had expected, Capricorn. That's alright. This sense of

adventure that keeps you guessing is a welcome change.

AQUARIUS – Jan 21/Feb 18

Aquarius, working closely with others is one of your strong points. Disagreements on how to approach different projects can be tricky to navigate, but you're up to the task.

PISCES – Feb 19/Mar 20

Pisces, this week there may be little separation between your career and personal life. If that works for you, forget the naysayers.

FAMOUS BIRTHDAYS

JULY 1

Missy Elliott, Rapper (47)

JULY 2

Margot Robbie, Actress (28)

JULY 3

Tom Cruise, Actor (56)

JULY 4

Mike Sorrentino, Reality Star (37)

JULY 5

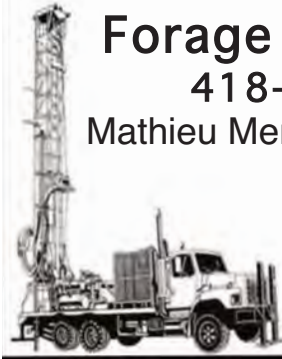
Edie Falco, Actress (55)

JULY 6

Sylvester Stallone, Actor (72)

JULY 7

Ringo Starr, Drummer (78)



Forage Moreau Inc.

418-392-9501

Mathieu Mercier - Driller/Owner

- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK - FREE DELIVERY

uniprix

CHANDLER • 418 689-3711

500-102, AVENUE DAIGNEAULT, CHANDLER, QUE.

uniprix

PERCÉ • 418 782-2550

98 ROUTE 132 WEST, PERCÉ, QUE.



The Ohmega Group Inc.

Going beyond and reliable since 1982



Electricity - Plumbing
Automation
Industrial computing
Counter sales

3 Rue Cerisiers
Gaspé, Québec G4X 2M1

Tel. (418) 368-5425

Fax (418) 368-7290

www.groupeohmega.com

Distributors of petroleum products: diesel, furnace oil, stove oil, gas and motor oil



**Les
Pétroles
C. Poirier inc.**

Proud to serve you!

HEAD OFFICE:

Bonaventure
125 Route 132
Bonaventure, QC G0C 1E0
Tel.: (418) 534-2777
Fax: (418) 534-4210
csc@petrolescporier.com

Chandler
125 Route Leblanc
Pabos, QC G0C 1K0
Tel: (418) 689-2595

Gaspé
216D Montée Sandy Beach
Gaspé, QC G4X 2B3
Tel.: (418) 368-8777



IN BUSINESS FOR 35 YEARS

One man's take on the Gaspesie

Marshall Billingsley

NEW CARLISLE: On June 24, approximately 20 people attended Barry Le Blanc's photo vernissage at the Kempffer Cultural Interpretation Centre. The photo exhibit is one that highlights amazing landscape photography taken in various areas of the Bay of Chaleur region; such as its northern border, the Chic-Choc Mountains, the Cascapedia River, its estuary and even the snow-covered cliffs of Shigawake. Each wall within the exhibit has a different theme, focusing on a separate region of the Bay of Chaleur.

Gaspesian photographer, Mr. Barry Le Blanc, will be displaying the collection of his best landscape photography of the Bay of Chaleur region at the Kempffer Centre until the end of the July. The exhibit highlights his talent and the extreme pride, effort and



This photograph by Barry Le Blanc is called Big John.



Joanne Morency and Barry Le Blanc

Photos: M. Billingsley



Tracy Lapointe photographed in front of the green screen.

Photo: facebook

work that goes into his passion of photography. It is truly an exhibit that anyone can enjoy.

Recently retired and having returned to the Coast, Barry has made photography a full-time hobby. He is a man who loves nature and the outdoors in general, being a big fan of hiking and cycling. He always keeps a keen eye out for potential photos during his hikes and travels. He certainly has an eye for the best shots and knows just how to capture them in a way that appeals to all.

Barry has practiced photography since he was a

young college student. He enjoys photographing landscapes and portraits most of all. As well, he really enjoys taking pictures of large, vibrant clouds.

Over the last five years in many different weather conditions, Barry has put in tremendous effort to obtain the perfect shots of the region. He has attempted to obtain his shots in rain, snow, extreme cold, cloudy, and generally harsh conditions. He is truly passionate about what he loves. He has taken close to 1000 or more photos during this time and has carefully selected his best ones for this exhibit.

Mr. Le Blanc will sometimes include his partner Joanne Morency's outstanding poems on his wonderful photographs of the landscape. She is an amazing poet and author who has won numerous awards such as the CBC Poetry Prize in 2015, as well as a prize in Paris for the first book that she published.

Anyone who typically enjoys wonderful photography should take the time to visit the exposition as Mr. Le Blanc is a very talented man in his craft.

Other festivities of the day...

The photo exhibit was the final part of an action packed Open House event at the Kempffer Cultural Interpretation Centre.

The Open House began with a dress-up station and photo booth. At the Victorian-era photo station, visitors could have the background of the photo modified as a result of having a green screen present!

Music for the event was provided by Vern Huntington and there was a BBQ at noon hosted by

the farm La Caprivore! Following this, there was a guided tour of the Kempffer Centre, providing visitors with the opportunity to explore the vibrant history of New Carlisle.

Talented hair stylist, Vanessa McGie, was present to demonstrate to attendees how Victorian-era women styled their hair during the 1860s. Co-ordinator, Amelia Desjardins, was also present to describe the various attire that women would have worn in collaboration with their hairstyle.

The Kempffer Cultural and Interpretation Centre is currently open 7 days a week, from 9 a.m. to 5 p.m.



Myriam Beebe with a Victorian hairdo, Kempffer co-ordinator Amelia Desjardins and hairstylist Vanessa McGie.

ENERGY
TRANSPORTATION GROUP

DRIVEN TO BE DIFFERENT
DYNAMISME À BORD

gasp@shipenergy.com
shipENERGY.com | 1-866-530-9555

abca⁺
Société de comptables professionnels agréés

AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA
CLAUDE BERNARD, CPA, CA
HÉLÈNE LAGACÉ, BAA

alphonsebernard.ca
CARLETON-SUR-MER
418-364-7471
CPA

Art-DENT
STUDIO DENTAIRE
D^{re} Elaine Audet

Dr. Elaine Audet
Owner

349, boul. Perron
Maria Qc G0C 1Y0
Tel. : 418 759-3640
artdent@globetrotter.net

Dentistry Service in
• Neuromuscular
• Implantology
• Aesthetic
• Periodontics

CENTRE COMMUNAUTAIRE

AUBERGE DOUGLASTOWN
HOSTEL

Tel.: 418-368-0288
28 St-Patrick, Douglastown, Quebec
Email: centre.douglas@douglastown.net
DOUGLASTOWN.NET

A REGIONAL GATEWAY

For propelling your local business or project

- ▶ Baie-des-Chaleurs 418 392-5014
- ▶ Haute-Gaspésie 418 763-5355
- ▶ Gaspé 418 368-2906
- ▶ Rocher-Percé 418 689-5699

Contact-us!
www.sadc-cae.ca | f

Canada
SADC
Vistech Baie-des-Chaleurs